

TAU 250K-SlimRP

KOOMANDO

Istruzioni d'uso

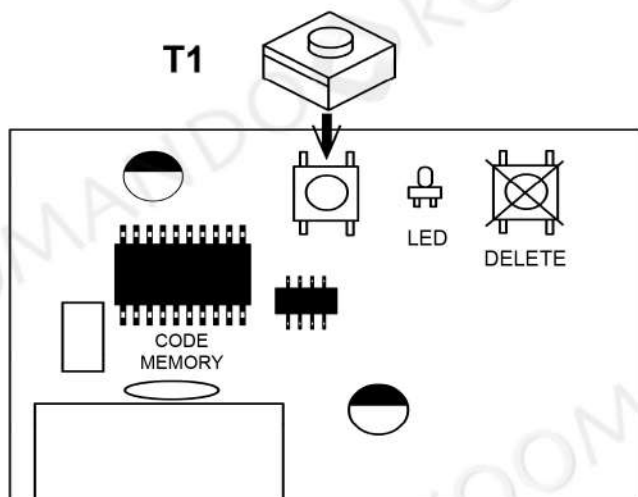
IT

Per la duplicazione è necessario un radiocomando perfettamente funzionante
Prima di iniziare la duplicazione leggere con attenzione le seguenti istruzioni.

La procedura di duplicazione va effettuata in prossimità della ricevente

1. Premere il tasto "T1" sulla ricevente una volta se si vuole memorizzare il radiocomando sul primo canale, si accenderanno i led L1 (rosso) e L5 (verde).
2. Avvicinare il radiocomando nuovo alla ricevente e premere e tenere premuto il tasto che si vuole memorizzare fino allo spegnimento dei led della ricevente.
3. Per la memorizzazione del secondo canale della ricevente premere 2 volte il tasto "T1", all'accensione dei led proseguire come per il primo canale, ma utilizzando il secondo tasto del radiocomando.

NOTE: Evitare l'apprendimento remoto se con lo stesso radiocomando si devono azionare più riceventi poste nelle vicinanze.



TAU 250K-SlimRP



Instructions for Use

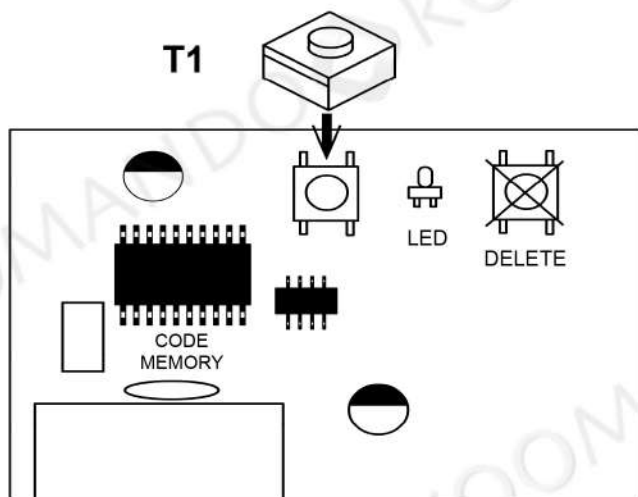
EN

A fully functional remote control is required for duplication
Read the following instructions carefully before starting dubbing.

The duplication procedure must be carried out in the vicinity of the recipient

1. Press the "T1" button on the receiver once if you want to memorize the radio control on the first channel, the L1 (red) and L5 (green) LEDs will light up.
2. Bring the new remote control close to the receiver and press and hold the button you want to memorize until the receiver LEDs turn off.
3. To memorize the second channel of the receiver, press the "T1" button twice, when the LEDs light up, continue as for the first channel, but using the second button on the remote control.

NOTES: Avoid remote learning if multiple receivers located nearby are to be operated with the same remote control.



TAU 250K-SlimRP

KOOMANDO

Mode d'emploi

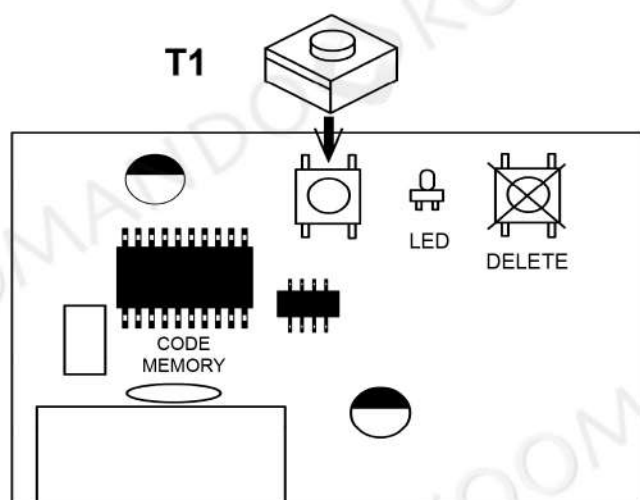
FR

Une télécommande entièrement fonctionnelle est nécessaire pour la duplication
Lisez attentivement les instructions suivantes avant de commencer la copie.

La procédure de duplication doit être effectuée à proximité du récepteur

1. Appuyez une fois sur le bouton «T1» du récepteur si vous souhaitez mémoriser la radiocommande sur le premier canal, les LED L1 (rouge) et L5 (verte) s'allumeront.
2. Rapprochez la nouvelle télécommande du récepteur et maintenez enfoncée la touche que vous souhaitez mémoriser jusqu'à ce que les voyants du récepteur s'éteignent.
3. Pour mémoriser le deuxième canal du récepteur, appuyez deux fois sur le bouton "T1", lorsque les LED s'allument, continuez comme pour le premier canal, mais en utilisant le deuxième bouton de la télécommande.

REMARQUES: évitez l'apprentissage à distance si plusieurs récepteurs situés à proximité doivent être utilisés avec la même télécommande.



TAU 250K-SlimRP



Instrucciones de uso

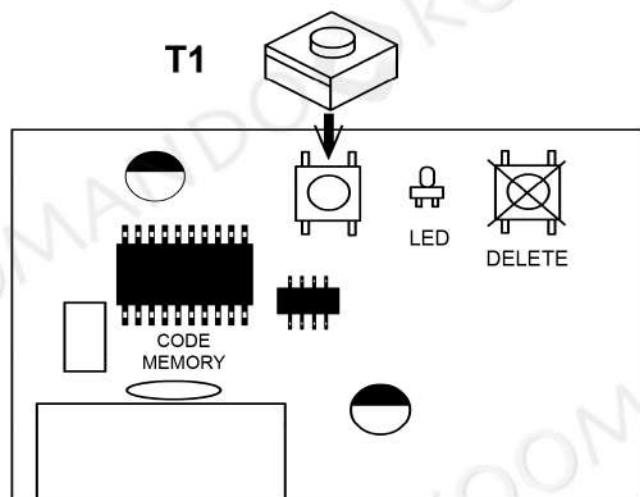
ES

Se requiere un control remoto completamente funcional para la duplicación
Lea atentamente las siguientes instrucciones antes de comenzar a copiar.

El procedimiento de duplicación debe realizarse en las proximidades del destinatario.

1. Presione el botón "T1" en el receptor una vez si desea memorizar el control de radio en el primer canal, los LED L1 (rojo) y L5 (verde) se encenderán.
2. Acerque el nuevo mando a distancia al receptor y mantenga pulsado el botón que desea memorizar hasta que se apaguen los LED del receptor.
3. Para memorizar el segundo canal del receptor, presione el botón "T1" dos veces, cuando los LED se enciendan, continúe como para el primer canal, pero usando el segundo botón del control remoto.

NOTAS: Evite el aprendizaje remoto si varios receptores ubicados cerca se van a operar con el mismo control remoto.



TAU 250K-SlimRP



Gebrauchsanweisung

DE

Für die Vervielfältigung ist eine voll funktionsfähige Fernbedienung erforderlich
Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit dem Überspielen beginnen.

Das Vervielfältigungsverfahren muss in der Nähe des Empfängers durchgeführt werden

1. Drücken Sie einmal die Taste „T1“ am Empfänger, wenn Sie sich die Funksteuerung auf dem ersten Kanal merken möchten. Die LEDs L1 (rot) und L5 (grün) leuchten auf.
2. Bringen Sie die neue Fernbedienung in die Nähe des Empfängers und halten Sie die zu speichernde Taste gedrückt, bis die LEDs des Empfängers erlöschen.
3. Um den zweiten Kanal des Empfängers zu speichern, drücken Sie zweimal die Taste “T1”. Wenn die LEDs aufleuchten, fahren Sie wie beim ersten Kanal fort, verwenden Sie jedoch die zweite Taste auf der Fernbedienung.

HINWEISE: Vermeiden Sie Fernlernen, wenn mehrere in der Nähe befindliche Empfänger mit derselben Fernbedienung bedient werden sollen.

